



# BOLETÍN DE NOTICIAS

Trayendo Noticias a la Comunidad del Municipio del Distrito de High School 211 ● Abril/Mayo 2017

*Un mensaje del Superintendente...*

## El impacto de un maestro

Durante 25 años, un autobús del Distrito 211 ha recogido estudiantes en la esquina fuera de mi casa. La semana pasada, me subí al autobús y entré con los estudiantes y disfruté la oportunidad de hablar con muchos de ellos individualmente. Un punto culminante similar de cualquier semana es cuando tengo la oportunidad de caer en una cafetería del estudiante y de compartir el almuerzo con los estudiantes. Valoro esas oportunidades, y comienzo cada conversación de la misma manera: ¿Quién es el maestro que marcó la diferencia para usted, el maestro que más le ha impactado?

Para cada maestro mencionado por un estudiante, me gusta dejar un mensaje corto para hacerles saber que hicieron una diferencia entre nuestros estudiantes. Habiendo hecho esto muchas veces, las reacciones en ambos lados del intercambio son casi siempre las mismas. Los estudiantes están emocionados de compartir el nombre de un maestro o maestra, sobre todo cuando el nombre obtiene el endorso enérgico de sus compañeros. De manera similar, cuando los maestros reciben noticias de su impacto, su apreciación es fácilmente evidente, y con frecuencia expresan sorpresa porque no estaban conscientes de que habían llegado a un estudiante en particular a tal grado.

Es importante destacar que todos estamos muy interesados en escuchar a los estudiantes describir las cualidades que los llevaron a seleccionar un maestro en particular. Habiendo hecho esta pregunta a cientos de estudiantes, la razón del impacto de un maestro o maestra es casi siempre una versión como estas:

- *Está interesada en mí como persona*
- *Es enérgico y hace que nuestra clase sea interesante*
- *Nos enseña sobre la vida, no sólo sobre un tema*
- *Ella nos desafía, pero ella está allí para ayudar cuando la necesitamos*

Todos podemos tomar la dirección de estas experiencias refrescantes y sinceras de nuestros estudiantes a guiar nuestras interacciones. Los comentarios ejemplifican claramente un dicho favorito, atribuido a un ex Presidente, Theodore Roosevelt: "A nadie le importa cuánto sabes hasta que continuó en la espalda

## Tarifas estudiantiles fijadas para el año escolar 2017-2018

En la reunión del 19 de enero de 2017, la Junta de Educación estableció las tarifas de los estudiantes para el año escolar 2017-2018.

El costo general de inscripción para el uso de libros de texto, materiales de instrucción, tecnología y participación en programas deportivos y de actividades para el año escolar 2017-2018 será de \$170, se debe pagar en el momento de la registración.

El costo del transporte de autobús para el próximo año para los estudiantes cuya residencia se encuentra dentro de 1,5 millas de la escuela será de \$200 y se debe pagar en su totalidad el 30 de junio de 2017. No hay cuota de pago por transporte de autobús para los estudiantes que residen más allá de 1,5 millas de la escuela. Se agregará un pago de inscripción tardía de \$35 a todas las solicitudes recibidas después del 30 de junio de 2017. Las solicitudes serán enviadas por correo a los estudiantes elegibles. Si no recibe una solicitud antes del 1 de junio, puede solicitarlo llamando a la Oficina de Transporte del Distrito 211 (847) 755-6796.

El costo de la clase de manejo detrás del volante para 2017-2018 permanecerá \$350. Los estudiantes elegibles para la educación del manejo detrás del volante pueden optar por tomar este curso en la escuela de verano. El

pago de educación del manejo en la escuela de verano también es de \$350.

El costo de estacionamiento de los estudiantes permanecerá \$65 por semestre. Los estudiantes que deseen conducir a la escuela deben obtener una solicitud de la oficina de la escuela. En algunas escuelas el estacionamiento es limitado.

El precio del desayuno estándar será de \$1.45 para los estudiantes. La Junta aprobó un precio estándar para el almuerzo de cuatro niveles, los precios de almuerzo para los estudiantes permanecen en \$2.35, \$2.50, \$2.65 y \$2.90 por comida (con leche). El precio para los estudiantes que califican para comidas a precio reducido permanecerá 30 ¢ por desayuno y 40 ¢ por almuerzo (con leche).

Las comidas de precio reducido se proporcionan para los estudiantes de familias que cumplen con las pautas de ingresos establecidas por el gobierno federal. Las solicitudes para el programa estarán disponibles a finales del verano. Para obtener más información sobre el pago y la elegibilidad para descuentos de comidas de almuerzo o el desayuno, puede dirigirse a Stacy Lenihan, directora de servicios alimenticios, al (847) 755-6681.

## Estudiantes de primer año entrantes ... ¿qué pasa ahora?

Estudiantes de primer año y padres deben haber recibido una invitación para participar en un programa de orientación de verano con los consejeros de la escuela secundaria. Durante este programa, los estudiantes obtendrán una comprensión del currículo, servicios estudiantiles y las actividades escolares. Visitas guiadas de la escuela estarán disponibles para los padres y los estudiantes en este momento.

A mediados de junio, los padres de estudiantes de primer año entrante recibirán por correo un formulario de inscripción principal que incluye restricción médica y la información de lanzamiento de publicidad. Esto debe ser completado y entregado a la escuela.

A principios de julio, los padres recibirán información sobre el programa de seguro para la Tableta (iPad), así como una declaración de pagos de estudiantes para el año escolar 2017-2018. Más tarde en el verano, los estudiantes de primer año entrantes serán invitados a Casa Abierta (Open House), así como otras actividades diseñadas para ayudar a familiarizar a los estudiantes con su escuela secundaria.

A finales de julio, los estudiantes recibirán un calendario/manual del estudiante que detalla las políticas y procedimientos de la escuela, y contiene fechas importantes para recordar durante el año escolar.

Las clases para el año escolar 2017-2018 comienzan el lunes 14 de agosto de 2017.

## Sabías Que ...

El Distrito Escolar 211 tuvo 534 estudiantes nombrados Eruditos del Estado de Illinois este año, incluyendo 209 estudiantes de la Escuela Secundaria Fremd, 105 estudiantes de la escuela de Conant, 89 estudiantes de Palatine, 82 estudiantes de Schaumburg y 49 estudiantes de la escuela secundaria de Hoffman Estates.

## El impacto ...

*continuó desde el frente*

*sepan cuánto te importa.”*

El Día Nacional de Agradecimiento de Maestros es el martes, 9 de mayo. Al igual que nuestros estudiantes, cada uno de nosotros probablemente tiene un maestro o dos que tuvieron un profundo impacto en nuestro desarrollo. Aunque los adolescentes a menudo no expresan libremente toda la información verbal, cada estudiante que le he preguntado acerca de su “maestro de impacto” ha nombrado a un maestro.

Si tiene un momento, considere acercarse a uno de los maestros de su hijo o hija -o quizás uno de sus maestros- para compartir el impacto positivo y la influencia que han tenido. Que usted disfrute de un final maravilloso del año escolar.



Daniel E. Cates  
Superintendente



### Fechas para recordar

- 1-12 de mayo Exámenes de Colocación Avanzada
- 11-de mayo Reunión de la Junta de Educación (7:30 p.m., at G.A. McElroy Administration Center)
- 18-de mayo Graduación de la Escuela Secundaria de Hoffman Estates (6:00 p.m. en el Auditorio Willow Creek); Ceremonias de Graduación Combinadas (Escuela Alternativa, Distrito 211 North Campus y Higgins Education Center: 7:00 p.m. en la Escuela Secundaria de Hoffman Estates)
- 21 de mayo Graduación de la Escuela Secundaria de Palatine (2:00 p.m. en la escuela)
- 22 de mayo Graduación de la Escuela Secundaria de Conant (7:30 p.m. at Sears Centre)
- 23 de mayo Graduación de la Escuela Secundaria de Fremd (7:30 p.m. at Sears Centre)
- 24 de mayo Graduación de la Escuela Secundaria de Schaumburg (7:30 p.m. at Sears Centre)
- 24-26 de mayo Exámenes Semestrales
- 25 de mayo Reunión de la Junta de Educación (7:30 p.m., at G.A. McElroy Administration Center)
- 26 de mayo Último Día de la Escuela
- 29 de mayo Día Conmemorativo
- 31 de mayo Comienza la escuela de verano

*Nota: Las fechas de las reuniones de la Junta pueden ser cambiadas por votación de la Junta de Educación.*



Si usted requiere ayuda mientras visita el Centro Administrativo G.A. McElroy, por favor contacte a Matthew Hildebrand al (847) 755-6626.

Para personas con sordera o con problemas auditivos, por favor ingrese el siguiente número telefónico TTD/TTY en el Centro Administrativo G.A. McElroy: (847) 755-6654.

## Distrito 211 escuela de verano 2017 está a la vuelta de la esquina

La Escuela de Verano del Distrito 211 está a la vuelta de la esquina. Proporciona grandes oportunidades para el crecimiento, el enriquecimiento o la búsqueda de nuevos intereses. La inscripción está abierta a todos los estudiantes actuales del Distrito 211, así como a todos los estudiantes de primer año entrantes (estudiantes actuales del octavo grado).

Las clases de la Escuela de Verano para 2017 comienzan el miércoles 31 de mayo de 2017 y el primer semestre termina el miércoles 21 de junio de 2017. Las clases del segundo semestre comienzan el jueves 22 de junio de 2017 y terminan el jueves 18 de julio de 2017. No habrá clases el lunes 3 de julio y el martes 4 de julio de 2017, y no habrá clases los viernes. Los cursos se describen en el catálogo de la escuela de verano, que se envió en marzo y está disponible en línea en <http://adc.d211.org/academics-home/summer-school>. La tarifa para la mayoría de los cursos es de \$ 140 por semestre y el transporte en autobús es de \$ 35 por semestre.

Para obtener más información adicional sobre los cursos de la académica de la escuela de verano, comuníquese con el consejero de la escuela secundaria de su hijo o hija.

Oportunidades para inscribirse en campamentos de actividades/Atléticas sin crédito ya están disponibles en línea. Los padres podrán registrar a sus hijos para estas oportunidades en línea mediante el enlace de la Página Web de “rSchool” (atletismo) en el sitio web de la escuela de su hijo o hija.

Revise las fechas y horarios listados en el catálogo de la Escuela de Verano para determinar cuándo se ofrecerán los campamentos. La tarifa para la mayoría de los campamentos es de \$ 75 por semestre.

Para obtener información adicional acerca de los campamentos de atletismo, comuníquese con la oficina del director de atletismo en la escuela de su hijo o hija. Las preguntas relacionadas con los campamentos de actividad deben dirigirse a la oficina del director de actividades en la escuela de su hijo o hija.

## Distrito 211 de las escuelas secundarias cumple con la ley AHERA

Distrito 211 de las Escuelas Secundarias cumple con la Ley de Respuesta a Emergencias de Peligro de asbesto (AHERA), una ley federal que requiere que los distritos escolares inspeccionen los materiales de construcción y presenten planes del manejo con una agencia estatal designada.

Las inspecciones no han revelado materiales de construcción que contengan asbestos que necesiten atención inmediata.

Las personas pueden revisar los informes de inspección del Distrito 211 así como los planes de manejo en los días de semana entre las 8:00 de la mañana y las 4:00 de la tarde en la oficina G.A. McElroy Administration Center, 1750 S. Roselle Road en Palatine.

Para hacer una cita para revisar materiales o para obtener más información acerca de AHERA, llame a **Christopher Kontney**, director de instalaciones y servicios empresariales, al (847) 755-6648.

## Se prohíbe el uso del tabaco en las escuelas y las instalaciones del Distrito 211

Un recordatorio la ley estatal de Illinois prohíbe el uso de cualquier producto de tabaco en la propiedad de la escuela o en cualquier actividad patrocinada por la escuela. Por favor, respete las leyes del gobierno, las reglas de su escuela, su salud y la de otros, evitando el uso del tabaco en cualquiera de sus formas, mientras esté en la escuela o en la propiedad de la escuela.



*“Municipio de la Escuela Secundaria Distrito 211 sirve a las necesidades educativas de la comunidad inspirando a todos los estudiantes para contribuir con éxito al mundo.”*

Adoptado por la Junta de Educación; 18 de Agosto de 2016

### DISTRITO DEL MUNICIPIO DE HIGH SCHOOL 211

1750 S. Roselle Road • Palatine, Illinois 60067-7336 • Teléfono: (847) 755-6600  
Daniel E. Cates, Superintendente

Línea de Anuncios: (847) 755-6635

Sitio de Internet: [adc.d211.org](http://adc.d211.org)

El Periódico del Superintendente es publicado cada 4 semanas y media a través del año escolar, para personas interesadas en James B. Conant, William Fremd, Hoffman Estates, Palatine y Schaumburg High Schools, así como en las escuelas alternativas, Campus Norte y Higgins Centro de Educación.

